

# GUIA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA

C111

PT



**SAGEMCOM**

## ESTIMADO CLIENTE

Acaba de adquirir um telefone Sagemcom e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós. Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte manual no site :

<http://www.sagemcom.com>

Para o seu conforto e a sua segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o parágrafo "Recomendações e instruções de segurança", página 3.



O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação.

A declaração de conformidade pode ser consultada no site [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com) na rubrica "**support**" ou pode ser requisitada na morada seguinte :

**Sagemcom Broadband SAS**  
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS  
Todos os direitos reservados  
Sagemcom É uma marca registada.

## RECOMENDAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Não instale o seu telefone nem em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.) a menos de 1,50 m de uma zona com água, nem no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 35°C.



Não tente retirar parafusos ou abrir o aparelho. Este não contém nenhuma peça que possa ser substituída pelo utilizador.



Este aparelho foi criado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). No caso de problemas, deve, em primeiro lugar, contactar o seu fornecedor. Utilize apenas o fio telefónico fornecido.



Nas zonas de risco de tempestades frequentes, aconselhamos a proteger a sua linha telefónica com um dispositivo de protecção contra sobretensões eléctricas.



Os pés anti-derrapantes que equipam o seu telefone também asseguram a estabilidade e não deixam marcas nas superfícies dos móveis onde colocar o seu telefone. No entanto, tendo em conta a diversidade dos vernizes utilizados pelos fabricantes de móveis, não podemos excluir a possibilidade de ficarem marcas na superfície dos móveis no caso de contacto com as peças do seu telefone. A Sagemcom não se responsabiliza no caso de tais danos.

## O SEU PACK

Verifique se contém os seguintes elementos: uma base, o cabo em espiral do auscultador, um fio de telefone e este guia de instalação rápida.

## O SEU TELEFONE



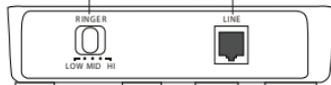
O seu C111 é um dos primeiros telefones fixos com ecrã, que funciona apenas graças à linha telefónica. O seu funcionamento sem alimentação eléctrica exterior, sem pilhas e sem bateria faz dele um aparelho ECO.

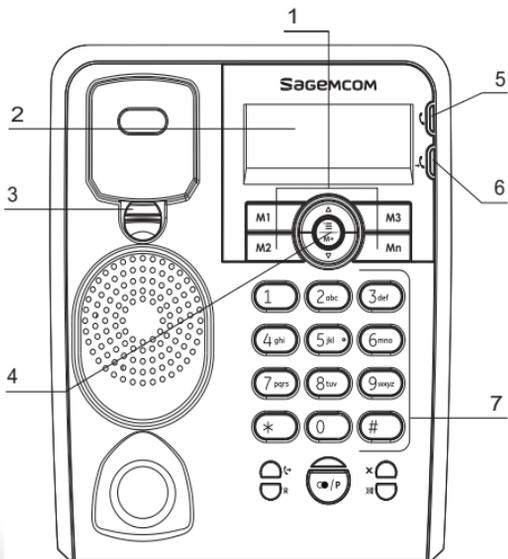
O C111 é um telefone muito funcional, particularmente adaptado às necessidades das empresas.

Possui vários atalhos e um ecrã LCD de 2 linhas, ligado a teclas dinâmicas.

Ele também tem várias teclas de memória, permitindo acesso rápido a números pré-cadastrados.

Botao fazer para ajustar  
o volume da campainha Tomada telefónica



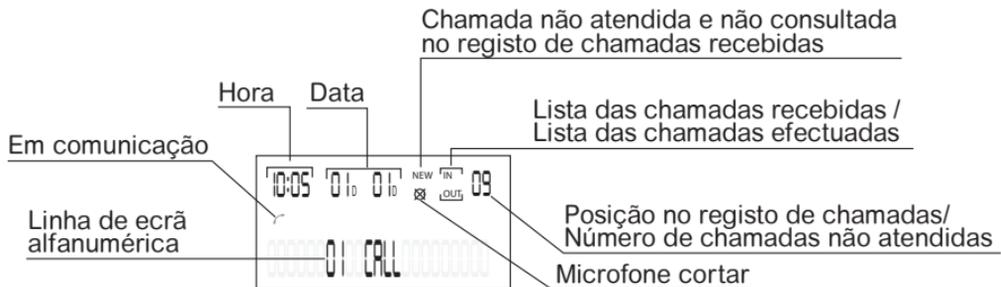


Nº	Funções
1	Teclas Memória /Acesso Rápido aos números gravados
2	Ecrã
3	Clipe para fixação na parede
4	Tecla de validação / Menu de Acesso / Gravação das teclas da memória.
5	Sinal luminoso de utilização da linha
6	Indicador luminoso de presença de chamadas não atendidas
7	Teclado Alfanumérico

## FUNÇÕES DAS TECLAS

Teclas	Funções	Teclas	Funções
▲	Navegar para cima / Aceder directamente à lista de chamadas não atendidas e recebeu	R	Gerir chamadas em espera
▼	Navegar para baixo / Aceder directamente à lista de chamadas não atendida e recebeu		Ligar para o último número marcado / Introduzir uma pausa
	Gravar um número na memória do telefone		Activar / Desactivar a função SECRET durante a chamada
X	Apagar / Voltar ao menu precedente		Ligar para o último número marcado
	Apresentar o número memorizado.		Apresentar o número memorizado numa das teclas (0-9).

## DESCRIÇÃO DOS ÍCONES



## PRIMEIRA INSTALAÇÃO



O telefone C111 foi criado para ser ligado APENAS a uma linha telefónica antes da utilização.

## LIGAR O TELEFONE



Antes de efectuar as ligações, Consulte o parágrafo "Recomendações e instruções de segurança", página 3



- No lado esquerdo da base, fixe a extremidade do fio em espiral do combinado no respectivo compartimento (1) e ligue a outra extremidade ao combinado.
- Ligue a extremidade do fio telefónico no

respectivo compartimento (1) e ligue a outra extremidade à tomada de parede (3).

O visor do telefone acende passado 3 segundos de ligação. Pode começar a utilizar normalmente o seu telefone.

## Ajustes necessários antes da utilização

Para modificar a duração do flash, data e a hora e o contraste da tela, consulte o manual de utilização disponível no nosso website [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com).

## NAVEGAR NOS MENUS



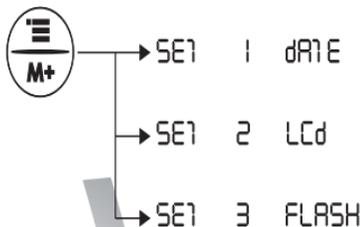
Para aceder à lista dos menus, pressione a tecla .

Utilize as teclas de navegação  ou  para seleccionar o menu desejado.

Pressione a tecla  para entrar num menu. Selecciona a função desejada pressionando as teclas de navegação  ou . Para voltar ao menu precedente, pressione a tecla **X**.

Para gravar as alterações, pressione a tecla .

## Resumo dos menus



## UTILIZAÇÃO DO TELEFONE

### TELEFONAR

#### Receber uma chamada

- Quando recebe uma chamada, o telefone toca.
- Número de telefone da pessoa que está a ligar aparece no ecrã, se tiver solicitado esse serviço ao seu operador".
- Levante o combinado do telefone.

O indicador de linha  acende e o contador da duração aparece no ecrã.

### FAZER UMA CHAMADA

#### Método 1:

- Levante o auscultador.  
O indicador de linha  acende.
- Marque o número no teclado.  
O contador de duração da chamada aparece no ecrã.

#### Método 2:

- Marque o seu número com as teclas. Eventualmente, pode corrigir o número marcado com a tecla **X**.
- O indicador de linha  acende.  
O número marcado aparece no ecrã.

### TERMINAR UMA CHAMADA

Quando tiver terminado a chamada voltando a colocar o auscultador na base.

O indicador de linha  desliga-se.

### GERIR OS NÚMEROS EM MEMÓRIA

O seu telefone permite gravar os números dos contactos para os quais liga regularmente, e aos quais deseja aceder rapidamente.

Ve aos quais deseja aceder rapidamente ,  ou , e até 9 números nas teclas do teclado (0 e 9).

## TECLAS DE MEMORIA RAPIDA

### Gravar um número na memória

- Marque o número a gravar,
- Pressione a tecla .
- "SRUE" aparece no ecrã.
- Seleccione a tecla memória (,  ou ) aquela a que quer associar o número

Ao fim de alguns segundos, o ecrã volta ao estado inicial: o número está agora programado na tecla memória ,  ou .



Para alterar o número gravado na tecla memória ,  ou , grave directamente o novo número na tecla em questão.

### Ligar para um número em memória

- Levante o auscultador; ouvirá o sinal sonoro.

- Pressione a tecla memória (,  ou ) onde o número foi gravado.
- O número de telefone é marcado automaticamente.

### Consultar um número gravado na memória

Se desejar consultar o número gravado na tecla memória rápida ,  ou 

- No ecrã de espera, prima a tecla de memória que deseja apagar.
- O número gravado nessa tecla aparece no ecrã.

### Apagar um número na memória

Se quiser apagar o número memorizado numa das teclas (,  ou 

- No ecrã de espera, prima a tecla de memória que deseja apagar.
- Prima a tecla X.
- "DEL" aparece no ecrã e o número gravado é apagado.

## Teclas de memória do teclado (0 à 9)

### Gravar um número na memória

- Marque o número a gravar.
- Pressione a tecla .

"SRUE" aparece no ecrã.

- Pressione a tecla  e de seguida seleccione a tecla (0 e 9) em que deseja programar o número.

Após alguns segundos, o telefone volta ao ecrã inicial: Para mudar o número gravado numa das teclas (0 à 9).

Repita a operação para gravar um número de acesso rápido noutra tecla do teclado.



Para mudar o número gravado numa das teclas (0 à 9), grave directamente o novo número na tecla em questão.

#### Ligar para um número gravado na memória

- Levante o auscultador; ouvirá o sinal sonoro.
- Pressione a tecla de memória .
- "LoRd" aparece no ecrã.
- Prima a tecla do número (0 a 9) onde o número foi gravado.
- O número de telefone é automaticamente marcado.

#### Consultar um número gravado na memória

Se quiser consultar o número gravado numa das teclas (0 à 9) :

- Com o ecrã no estado inicial, pressione a tecla memória .
- "LoRd" aparece no ecrã.
- Prima uma das teclas dos números (0 à 9).
- O número gravado na tecla aparece no ecrã.

#### Apagar um número na memória

Se quiser apagar o número gravado numa das teclas (0 à 9) :

- No ecrã de espera, prima a tecla  e depois a tecla do número (0 a 9) onde o número foi gravado.
- Pressione a tecla X.
- "dEL" aparece no ecrã e o número gravado é apagado.

## AMBIENTE

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da Sagemcom. O Grupo Sagemcom tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

## A EMBALAGEME



A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infraestruturas de recuperação e reciclagem das embalagens.

Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

## O PRODUTO



O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.

Neste caso, a regulamentação europeia obriga-o a proceder à sua recolha selectiva :

- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha seletiva, etc.).

Assim, participa na reutilização e valorização dos Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico que podem ter potenciais efeitos no ambiente e na saúde humana.

# GARANTIA

## RESPONSABILIDADES E DISPOSIÇÕES EXCLUSIVAS PARA PORTUGALE

Utilize o seu aparelho correctamente e nas condições normais de utilização. A Sagemcom declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorrecta.

Para uma reivindicação da garantia deve contactar o seu revendedor. Tem de ser apresentado sempre um comprovativo de compra.

No caso de qualquer tipo de anomalia, consulte o seu revendedor.

### A) Condições gerais da garantia

A Sagemcom assume uma garantia de 24 -vinte e quatro- Meses (6 -seis- Meses para acessórios) a partir da data de compra sem avaliação e após parecer próprio relativo aos trabalhos de reparação e ao custo de peças sobressalentes, quando ocorrerem avarias no aparelho provocadas por funcionamento anómalo.

Excepto nos casos em que o cliente tiver acordado com a Sagemcom um contrato de manutenção sobre o aparelho, segundo o qual a reparação deve ser realizada na sede do cliente, as reparações no aparelho não serão realizadas na sede do cliente. O cliente tem de enviar o aparelho avariado ao endereço obtido no revendedor.

Quando um produto tem de ser enviado para reparação, deve ser anexado um comprovativo de compra (sem alterações, notas ou partes ilegíveis), que comprove a validade do prazo de garantia do produto. Se não for anexado qualquer comprovativo de compra, a oficina de reparações Sagemcom toma por base a data de fabrico para determinar o estado da garantia do produto.

Para além das obrigações legais, a Sagemcom declina toda e qualquer garantia implícita ou explícita, que não esteja mencionada nesta secção e não se responsabiliza por quaisquer danos directos ou indirectos ou materiais e não materiais fora do âmbito da garantia em questão.

Caso uma disposição desta garantia seja, total ou parcialmente, invalidada ou tornada ilegal, devido a uma infracção de uma prescrição obrigatória da Defesa do Consumidor, isso não prejudica a validade das restantes disposições desta garantia.

A responsabilidade legal não é prejudicada pela garantia do fabricante.

## **B) Exclusão da garantia**

A Sagemcom declina qualquer responsabilidade e garantia relativamente a:

- Danos, defeitos, falhas ou anomalias provocados por uma ou mais das seguintes causas:
  - Inobservância das instruções de instalação e utilização
  - Acções exteriores no aparelho (incluindo, sem se restringir: raios, fogo, trepidações, vandalismo, rede de corrente inadequada / de má qualidade ou danos de qualquer tipo causados por água)
  - Modificação dos aparelhos sem autorização escrita da Sagemcom
  - Condições de utilização inadequadas, sobretudo relativas a temperaturas e humidade do ar
  - Reparação e manutenção do aparelho por pessoas não autorizadas pela Sagemcom
- Desgaste dos aparelhos e dos acessórios devido à utilização normal diária
- Danos, que sejam causados por uma embalagem insuficiente ou em mau estado dos aparelhos enviados à Sagemcom
- Utilização de novas versões do software sem a autorização prévia da Sagemcom
- Alterações ou adições em aparelhos ou no software sem a autorização prévia por escrito da Sagemcom

- Anomalias de funcionamento, provocadas nos aparelhos ou no funcionamento dos aparelhos pelo software instalado no computador
- Problemas de ligação, provocados por um ambiente desfavorável, sobretudo:
  - Problemas relacionados com o acesso e/ou a ligação à Internet, como por exemplo, interrupções do acesso à rede ou anomalias durante a ligação do utilizador ou do seu interlocutor
  - Problemas de transmissão (por exemplo, cobertura geográfica insuficiente da área pelo transmissor radioelétrico, interferências ou más ligações)
  - Avarias na rede local (cablagem, servidor, locais de trabalho do computador) ou erros na rede de transmissão (como por exemplo, mas sem se limitar, a interferência, anomalia ou má qualidade de rede)
  - Alteração dos parâmetros da rede sem fios após a compra do produto
- Avarias devido a reparação normal (como descrito no manual do utilizador fornecido) bem como anomalias, devido a uma omissão da revisão geral. Os custos da reparação ficam a cargo do cliente.
- Os custos dos trabalhos de manutenção ficam sempre a cargo do cliente.
- Anomalias devido à utilização de produtos, materiais de consumo ou acessórios incompatíveis.

### **C) Reparções fora da garantia**

Para os casos mencionados em B) e após o prazo de garantia, o centro de reparações autorizado da Sagemcom deve fornecer um orçamento ao cliente. Os custos de reparação e de envio ficam a cargo do cliente. São válidas as condições apresentadas, excepto se acordado em contrário por escrito com o cliente e apenas em Portugal.

**[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)**

Todos os direitos reservados. A Sagemcom Broadband SAS reserva o direito de modificar a qualquer momento as características técnicas dos seus produtos ou serviços, ou de terminar a sua comercialização. A Sagemcom Broadband SAS esforça-se para garantir a exactidão de todas as informações que aparecem no presente documento, mas não pode ser considerada responsável por eventuais erros ou omissões. Documento não contratual. As marcas citadas foram registadas pelos respectivos proprietários. Sociedade por acções simplificada com o capital de 35.703.000 € - 518 250 360 RCS Nanterre.

# SAGEMCOM

## Sagemcom Broadband SAS

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison cedex - France

Tel. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01

[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)